

ОРГАН БЫСТРИНСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ НАРОДНОСТЕЙ СЕВЕРА

> ИЮЛЬ, 1997 г. № 10-11 (98-99)

ГАЗЕТА БЫСТРИНСКИЙ из НАЦИОНАЛЬНЫЙ РАЙОНТЫ

"нургэнэк"—Бидыкэн

народный ансамбль «Нургэнэк» Анавгайла биситэн соревнованиял школьникэл АСШ табач Тигильтук эмчэлиун школьникэл национальный спортэв ивидэк. Эрэк спорт ичукэтми коетли под бидин, Унгэч бидин илкэн спорт, Эрэк унтэдэ бидин урэчин бидин гача орандула, буюсилдулэ.

Дюлэ бисин немачак инмкаина дявитныкан, дилнумэтникэн торлэ.

Кучукэр школьникэл дюлэ

Одыдыкын юбилей инэн, бисин Олег Индинов, эмнын времен З.мин. 32 сек. Амардадун эмини Мандятов Юра, уптурин кучукэм 3 сек. Дюридюр бисы анавгайда. Амарила эмный тигильчанин нлан листон Яганов Алексей финишая бисин 3 мин 45 сек. Эгдер школьникэл дюртэ биситэн — анавгайдук Ларин Стас, эмнын времеч 3 мня. 49 сек. Нидэ туркудин дабдукан,

> Илытын бисин «тройной прыжок», дюрди умыту будилди дили, ындин. Спорте-

мен дили,умэчии дявитиикан умыту дюрби будилы. Эрэв хояв дявритын. Идан группа бисин. Олиэдил тигильдук үнэт ивиритэн, Нанда талук ивиделытын кучукэр школьникал. Дюлэ бисин Сергей Шилов тигильдук - 5 м. 90 см. Гядмир бисин мундук — Клявинш Ма-ксим 5 м. 76 см. илэтын бисин тигильчании Яганов Алексей, Результатын-4 м.

Тадук бисин соревнования тили дюлэ Шалимов Дима 7 м. Амардадун Инданов Олег. - 6 м. 52 см. нлытын каны.

бисин Яганов Николай резултат 6м. 32 см.

Эгдер школьникэл аич ивиритэн, Дюлэ аич бидин результатын Евгений Рафанович - 7м. 87 см, тадук гямыр амардалун Стас Ларин 7м. 65 см. Наида тигильдук эмчел ивиритэн, Умэн Сенотрусов Алексей дилнын,чирин 6м. 2 см, тадук Талинюк Иван амардалун.

Илытын вид спортэла бисип тан,чидяк мова. Бивэтын дюртэ участник, дюрндюр тан, чидир мов, ин мэнтыкин гян таны тарак дабду-

Нанда кучукэр школьникэл нвидилытэн, Эчин бидин: 1. Сенотрусов Алексей. 2. Таминюк Иван, 3. Шилов Сергей.

Дюртэ бидир призер эгдэ-рдук — Ларин Стас, Шалимов Дима, Табыч абал время бисин, экич чэлэвэн ичукэн вид спорта. Таравтыт ибдирил эмчел окиытэн коетми соревнованиял. Призыв хояв гадытэн спортеме-

B.KOEPKOB.

Нан ины кэнэлыв уди овканын рынокла орен,ыл гургэлэтын табач тамычинмайлатын ТОО «Олененод» однтын эмуватывыр техникав, тадук деньгав одыда совхоз тыкрин. Элдур амник чактавир орбы унты ины одыкын маннуру 1994 анн ылук ТОО «Оленевод» мэнкэн одын настукыл мулгытг:

— ни орэми,ы тарак манучин анч кусчидэн бидин орэн баргэ монтэлсы, такарым бидин деньга, дюлада анч билин.

Совхоз ача одикын адыраканда осчиритын орэн гургэлын айдавыр, Совхоз штаты атыллын кучукэн абал одан, таракымты абылчиллитын гякилы, Одыкын централизование эмукич тартыкан бисин «шокован тенадо намят нимине «кипве комбикорм тадук манурин свиноводство, птицеводство наи коневодство. Манурии «дойное стадо», коровалбэ маритэн, абал одын укынь.

Тадук нан унтэлэ совхол одын планыл. Абдуван совхоз боритылилытын эвкилуклу, элдур мурарбэ гадытын родовое хозяйствала.

Руководство товарищества. элдур эчил бурэ боритатэн орорбэ. Чэлэди орар одытан эливэн фонд. Тэмп эчил боритэ. Талук някта элэ няан,у бидии 6000 орар. Бисиэтытэ рыбат деках медо приваво но экич.

Хоявнун оран дявитми эгдем овкадин современный технический базов нэич.

- Як унлулэ ледын одын совхозтук ТОО «Оленевод»? - Эливын фонд мунду боритэн горажи, склады, сушилка пантов, автотранспорт, гуссиечные вездеходы, Специалистал аритын вертолет эрипчиван. Тык тэрэну товарищество туркутын уны-

нон, эртэн дявыты орам

дэн вездеходы «Витязь». Тарочин вездеход ургав грузу пруватын буйлы 10 топи. Экич эривчи вертолет бидип тык 7 миллионов рублей илэ бактин тар-дывэн деньгав товарищество Айотын алунда областная администрация таммотын вертолету ор-дула дэхотэн. Айда бимчи везедход гусенечный, эгдем былынчи гургэв ордула. Чакыбучан элэ ан.ына Надыме конгресс оленеводческих народов мира хояв отырым дюлыпки бакрин он оран гурга-вэн учирдин. Адыдя бисин варинты проблемалы бивдеклы, кусчилеклы, уллэли, оран ишлын он анч омчи. Тарин дюлэт эливэн гургэ лин орами, ил низвытын, Ибдирим оран гургэлин бадун гургэвчирил, Тэми манумчи аваилбэ пастухилбэ горла анч пидэтын. Ача одир аванл этэн быллэ якта технический прогресс гякида постановления,

Так мут унурын он тэк туркуты ордула гургэвчидэвыр интернату ишучэл кун,ял. Анда гургэвчинэчэл уркар эстэн ара буйла инэв, нуна буни гургэв, туркуты, Балдун тытэл кун,ядур бичел ордула аваил бивэты орэн гургэлин, Аваняду орду бимчил амияк амылкылир. Хоявда ани,ыну гиркычал авана орами,ыл вваты бивлену дюганиду укчилу, тугэниду элталу, анаты тору оран билаков. Нон,ыртын эстэн аявры «бастовать» окта. Балдун икэндэн гургэвчир. Этэрдэ аваскида уррэ мэр тордукур. Эдут инэ. эдут иютлэапр. Эдут шшур кун,ял.

Балдун дваил звеньевые 70-х ани,ындук кунядур бисктэн ордула энтылдур, ам-

тылдур. Тэми тар анвры бидэвир ордула буйла нодла торлэ. Тэми тэк тадук орамн,эл «золотой фонд» орами,эл аваил дивыты оран гургэвэн, Кун,ил каникуладу органи орогы. Тарыпчи 70-х амылкычал уркэр гургэвчир ордула, мавытур уиэт тэк

Дер-мэн дявытын лидерство К.П. Адуканов Авай орыми,ы кун,ярипчи ояв. Адывда ани,ыну гиркын оран отырындулын, Чэлэдн гургэн айла билэн коев, Снегоходы «Буран» айчиватын, Дедыну мэнкэн оватын, дявытын анч, одятын. Тэмн анч оча дедин горла бивэтын. Авай эвеньевой пватын амных орбэ унгэтки билакты кусчилэн. Анч аватын имана илумкумон ило илбыдин орбо навтатки. Дюганиду урэкчен ойлэ эдындулэ. Долбаниду бивкэр орам биракчандула невто ояла вич мувэ оран колдан. Табач нэлуки эрэгэр тутэ орами,элбэ бокугнавкан, Икутыч беда. Тэми долбанов дуругэ тогу и,элдэтын н,элукил. Горла аймыкан бинокльди булнын турыбэлун оран булэкон тору, якта одыкан амнык илбыдэбыр орбэ унтэтки тортэки. Экич оран гургэн ургынаука оятки ани,ынтэки тобыч гургатки инэп,тэн. Уркэрбэ хупкутэн анч орандула амалкадатын гургэвэн.

Бисия укат оман звеньевой орами, 970-х — В.С. Банаканов. Авай оран гуркэлын Дюлля бисив оленетехник тэк эвеньевой Нои,ын аканэ бисин авай орамию хункутэн уркэн,и буйла ниэ оранду.Тэк оп,магіян бэлэтын. Он,ылгин иркын тарак кобалан гиркыриван мэтун, Хоя

гяки бисиэ «примет», один тарав айда бидин, таракым мэныда бэлдин эдэн якта оды. Балдун ховду буйла бивми экич поселкаду горла бисы. Эчустэ бивэтын бивши ача гургэ поселкала. Тэмн В.С. Банаканов ордуг аяврин бидан. Эстэн отпуск аваты явля билир Эссола. Аваил орами,эл аваты ором. Бэридир ичувым орам амнак гэлнар. Анда оран неван бу-

йтаны, тэми ичулывэты оран. Тарбач дюганиду гикил гиркыр «туристыл» буйла отырлан. Тарочир мадавир орам оявоты. Тэми эрегыр тувун,чир. Мут угодилла би-сил боил этэр орам эда мары Е.Е. Адуканов — экич авайдыда орами,ы. Гургэвчин звенодан № 5 у Д.А. Коеркова. Звеньевой оран гургэлын улгимивэтэн авайла. Гурговчир ордула кун, яратыкартын талада. Ай да бивэтын балдун ордула асал гургэвчирыкытын, Гургэн оран ман,п эмн авры анч. Тэмидэ балдун бисил буин орду мануты эрэгыр мэр гургэвыр. Ирочин бухча «погола» таварда вдин, аваски

орам кусчилон. Табач ача дедын орач. Ача мэнгэчич ойю ви,янча вштук. Нэидэкэ, унтэ тэк индэ эсиэ тэтуты, айда бимчи орами,эл подыч тэтутэкитын Тытэл вмал аванл бисэтын ичигин ан,яноты. Тэк тэгы резиновые саноги. Бэлоты тэк унэт всал ввана 11.1. Баркавтова, Е.В. Косркова, П.Е. Солодикова эрэр илкын аванд асад чэлэвэн аваты, Тэк яванл асал абыл, Нидэ эстон анч видины оранду.

Инэ эснэ уманду биси. Адунда экич анч явда эмур

ортаки. Элдур областной администрация бэлотын эмувкэныя рациялбы, табач абалчир, Экич эрипчи, Амаски иэлкы чалэдюр мануваты органи ордзвыр. Врачи, рыбкооп урувэты медикаменты, товары ортаки тэк эстэн нидэ. Ача бисин «проблема» гавин «спидолы», батарейки, диблэв. Тэк эрэв экич уныр. Ача деньга. Гаваты тачин: сахар, чай, крупу, муку. Ная тара. Ачада турыб бинокли. Экич биез ордула ача бисикын бинокль.

Табач тэк эрипчи яч уныдир. Айда бимчи эрэгэр зар-плата бисикын, Семьятын орами, эл анч таракым бимчил. Ибдирилду коренным народностим Севера бэлдэтын областной администрация. Быстринский район орандун бэлын область. Тэин часкида бэлэмчи областной администрация. Оран манудин — аваски урдир нбдирил орами,эл. Государстнала эрэв проблемав анч решилдэтын тар мулэн бимчи. Экич омянду дюлянки биси. Ача авана орами,ыл одир ни часки гургэв адин. Орами, эл инэтын тарак илкэн культура, этнос,

Айда бимчи тэкыт овми оримпля отылатын дюлбэ баин. Эрипчидэ ойн одежда. Омэн сапоги резиновые бидии 200000 рублей, Бизнесмены окны бисикый «своболные цены» одыда эрипчи овман. Абляда пенсия — 528 тысяч рублей. Тарич на унидир - дюрбэ калтыкыч сапоги резиновые, Бисия Петропавловскала отдел народностей Северя. Абялач бэлотын оран гургалын, Тэк мут инэвыт бэлдэвыр эстэн MRHYTH.

и. солодиков.

ХУДОЖНИК АНАВГАЙДУК

Эмчил ибдил выставочный зали районты музейлан итытэн картинав-пейзаж «Вид на Ичинскую сопку». Омэн пчун нодыч рисуйчэ. Автор тарак картинав художинк анавгайлук Владимир Коер-

Айда тэми кун,ялду авайучитель хупкутэн школьинкэлбэ анавгайла хояч хупкуты школьникэл декоративноприкладной балдун усидут бисии северла нодикадяк гя-

Бисии выставка райондула I июня — «День защиты детей». Кун,яду нчукэвми кучукэндунты ай бидин амнак унудян, Кун,ял амылкычал горла дерчидир нодыкав хупкучэвэр, мэркэр аявдир часки.

Нод биени выставка. Нодыкача абду дюлан - ункар, такырук, кола — нодыч оритэн, унэт иркан минэкэчэ, эр кола «Улитка». Табач «Кобалан», «Наргал» — нод бидин анавгайда шкельникалду айн, авай хупкучеми,этын. Хупкучеми,ы мэнкэн балдун авай одын. Нов,ыи хункутэн городла нодла: архи-

тектуран урэчин балдун ску-

льптура иючиды чакчатын тордук чэлэдукун «шедевры

Владимиру Егоровичу ин-Эрмитажа и Руского музея». сын эмиэн инылэн. Хупкучидми художественный факультетла народов Крайнего Севера Ленинградского педагогического института им. Герцена, Талу 3 курсла бисин гургэн дипломна: «Декоративные женские украшения по мотнвам обитателей моря». Олдывыня биени икэри, мо, техника - прканыч один. Таракым нан эмурии очан гякив нодыкав: вси онвман, онвын, кулон, броши, билэпын, ункатын музейла гадытэн Ленинград-

Аваил очар туркувэты бидвда, одыда аявоты унэт явда очидавыр.

Ден,илчар авайду мастерду анда ибдирил эмунэты музейду очавыр эвда модук, икиридук, когтиндукун кобалан. Тэми туристы эмчэл анч унывэты очавытын мастера. Говытытан «Красота спасет мир» кочтатыч эмдин мут инылэт.

В. ВИКТОРУК.

Чилкии унтумо, Икэлэ, энтэкэе икэлэ... Эмдыву долдыдан. Чукачар, дилгынкэ, Эмэлэ минтэки, Анлялы уркэву, Эмулэ орарба. Бэргэлбэ орорба мэнды Бигалима

Унтумо, мин унтумо,

Дюткин урудим Хоя бидин улэ, нымык Этыкэми Каньятав улэдим Биткэн одим эн,эе...

Тачим икэдыкын Қала ними,яныкан унтум этыкэны Каньята эн,улотын, нан тэмн неватын буйтэки...

Осалы Кала икэдыди одыли тыкотин торла оратла. Эрэгыр ирыдын тадук туркудисчитдин, чакруми эми эн,эе биси.

Этыкэдмир эмувэтын мовэ набутникан... «эв, нянда хи эмэны. Илэ улэ,эми ача» — тадукут нркалдин Кала. «Тэк алатлы! Эрэ нуктырэвэн... дявмы. Насакулын элбык навкалы он,ытон пуктырэвэн, ичины кобалан неныван чиллукахдук таридит пуктырэндины, бисы чадык немкандим кобалам» - гони Каньята.

«Тэк инмач илбынэли бэргыв кобалам бан бэнэ — нркан ын,уидыч Қала, Қаньята урэденнын дивукэхтэки, талук Кала очидилын элбэки долан. Тэкэлин элбэки

НИМКАН

чилкин кала

дэрбэ тэкэкув «Элэ тэкэлдим, табач унэт элэ» — нвэлиин Кала,

Кулуня Каньята-Мин этэкэму -Эрэв ниэн,у якта один. Биткэн умыкэн бидим

Эгдем кобалам мадим пуктэрэнэн»,

Тарилит долдан Кала косылын буйла, Тарак кобалан. Амнак итэн, алатын... Як тарак кобалан н,ечин дюлгич икутыч элбэктэки. Олын Қала эн.уне одны, асукуч мэнкэн дариснын,

Маниуруди пуктурэни. Таридит кобалам мани, няп гявми этыкэми этыкэдмир тыкрын, тадук нан балырин. Мадан этыкэми мэргэтын, умыкэн чэлэвын улав дебган, умукэн уклэдэн кобалан иштун. Каньятав улэмн, бами бидэн,

Анке! Тэк дялурин Кала умыкэн этэндэ ояв прэ. Гургэвчидэн Кала. Каньята дысчиден ичик додан энивыдэн, Нанда ээриснотын Ка-

«Эсым явда коер... Нянинда, дывугкэх эснэ Якта ичур... Бэлнэлэ мину Кала, Элбэки идэку... Няли були, илэ бисыны?

Бэлиэлэ...»

Миркодении Каньята элбэк доткин насилу. Элкэ Кала дибидэн далыв улэв, кобалан уловэн.

Колдан Каньята гасчилоп атыками «Колдаку булэ, экни гякнву энсэн...» Иралэн одыда Кала толэски индан Каньятав балыкачу.

Балича Каньята урэдэнин бугэски, Он,ыдянии дывыт эрлэлэн. Дывыт илалин бэю, Чургин ини,ымтын дывыт эсалан Каньята тэдэ тадук эсалан килтэны: нчулин нюлитэн, авлан баргила, окатыл. Окиын Каньята, гадии пуктырэвми урэн эдэн эмни чилкинтэки Калатки.

Хоя адыда ани,ин одии. Илалын Каньята Калав, коч кокэн дими. Эмнэн Каньята итэн ями ача элбэкэн ан биче. Насаку элбэк илутын. Долдин долан Қала торэдин «Эро, кэнэли мин инаву! «Долдан». Кокэдим. Эвки минутэки асын, эчу анч би бясэ этыкэн-тэкин. Эмны миптэки Каньята анч мут би-AHH>.

Илалин атыками Каньяти, бэлиэн атыками,

Тарипчи нан анч бидылытын, гаки бивэтын диплэ буюсчен ноян Каньята. Эснэ тэк икэв кэнэлив икэвэты Кала.

РУССКО-ЭВЕНСКИЙ РАЗГОВОРНИК

Здравствуйте, товарищи.

06000

-дорово, дял. Познакомтесь с...-хаматмалра...

Как тебя зовут?--ии, гэр-69B. Меня зовут...-мин гэрбэв.

Откуда вы приехали? ндук эмрисэн? Я приехал из...-би эмрэм.

Я приехал в составе делегации. — би эмрив делегациянюн, В нашей делегации пять

человек. - мун делегациялавун туин, ан бэй.

Хорошо ли доехали?- он эмрисэн?

Гле остановились? - илэ присэн?

Как дела?-онтакан? Спасибо, хорошо- тэкэн,

Прошу вас-гасчирам хуну. Да (конечно) -ии. Her - Aqqa.

Поздравляю вас с праздником- хэбдекэдекэч хуну орэлдэрэм.

Желаю счастья (здоровья) -анч билрэ (абгарал бил-

Я приглашаю вас к себе-

минтэки нимэгнэли. Входите - плрэ. Проходите (раздевайтесь) -йлрэ (нуклилра).

Садитесь-тэгэлрэ. Мне хочется есть (пить) дабэмэлрэм (коламалрам).

Скажите (объясните) гозра (унувкалра). Напишите (перевелите) -

дукалра (тулматлилра).

Откройте (закройте) ан,алра (инпкэлрэ).

Разрешите войти (пройти) ндим (гиркадуку) Помогите мне-бэлэлрэ.

Зайдите за мной амардадув илрэ.

Проводите меня-пранулра мину. Подождите немного-алат-

лилра. Говорите ли вы по-русски? - яючидич нон, эринри?

Я плохо говорю по-русски. —по -эвенски — би кэнелич нон, эрирэм мючиди, — эвэ-

Вы меня понимаете-мину унунри?

Я вас понимаю хорошо би чэлэвэн унурам.

Я не понимаю, -эсэм унур. Повторите еще раз-уиэт

Кто может перевести? и,и тулматчии?

Что означает это слово?эрэк якав?

Что здесь написано?-элэ як дукаттан?

Сколько вам лет?--ади анн,анан;ас?

Мие двадцать лет-минду дермяр ани, анан, у.

Сколько ты зарабатываешь?-здив гургэлий гавачипри?

Я получаю... в месян- би аткикандула гаваттам...

Где ты живешь?-наэ бисэнри?



СОБАЧЬИ УПРЯЖКИ ..

Те собачьи упряжки умчались, Не оставив полозьев следа. Только ветки рябины качались Да играла поземкой

беда. Я скажу о своих намереньях:

Сказке тундры нельзя умодкать, Но не знаю, в каком

измеренье Ительменскую песию

искать. Только в памяти юрта, солома,

Балаганы на ножках березы И баты у двух речек

излома... Детства радости, юности грезы.

Те собачьи упряжки умчались... Видно, мне не найти их

следа. Но волшебной легендой

осталась Родинковая речек вода.

ЛЕБЕДИ

Посвящается женщинам РСУ «Фасадремстрой», работающим на сипровышках, автовышках в люльках

Не зная лени и покоя, Я в жизни крылья обрела, Машина мощною рукою Меня пунинкой подняла. И вновь начался день

рабочий. Тут кисть, мастика и раствор, А здесь еще мазок

побочный... С собой веду я разговор. Вдруг сердис вздрогиет,

замирая, И память в тундру

заспешит, И в небе с облаком играя, Влаль стан лебедей летит.

ТРИ СКАЛЫ Вижу волн голубые

раскаты И хребтов белоснежный Три скалы, словно

братья-солдаты, Охраняют Камчатский наш дом.

Нэля Суздалова

стали, А дорога все круче, трудней. Все заманчивей горные дали. Даже небо как будто У вулкана медвелица синей. бродит, Уголок этот с детства родной. Верю я, что на праздник приходит Эта песня, рожденная

ТАНЦЫ ГАМУЛОВ

Посвящается Борнеу Жир-Ты песней старину

затронь, Чтоб в танце жажду

утолить, В них нежный трепет и огонь, С земли невидимая

Чтоб бубен пел под рокот Вселяя радость,

торжество. И вот, уже с веками

споря, Прихолит танцев божество. Гамулы древние с

На сцену вышли, Вулканов

веселясь, Таких красивых великанов Увиделя я в первый

Я замерла и обомлела. Запела звонкая струна, Как булто зорька заалела,

«Хидит» («Согласие»)—приложение к газете «Новая жизнь» Быстринского национального района. Выходит один раз в месян, Зарегистрировано администрацией Быстринского района Камчатской области. Учредитель— даминистрацией Быстринского района Камчатской области. Издатель— коллектив редакции. Индекс для подписки 51807.

— в 12.00 часов Редактор Б.Р. ГОВЕРНЫЙ.

За качество печ Адрес реданции и типографии: 684310, с. Эссо, Камчатской обл., ул. Ленина, 8. Телефоны: редантора — 2-12-25, корреспондента — 2-18-81. За качество печати

HARY HAR HAR TABETA BUICTPUHCKOTO и национального Района

В ЧЕСТЬ "НУРГЭНЭКА"

В заключительный день празановання юбилея пародпого висямбля «Нургэнэк». в его честь в Анангае состоялись товарищеские спортивные соревнования школьников АСШ с их сверстинкими из Тигили по изинональным вилам свортв.

Особенность этих соревнований - в их индивилуальпости и показательности. Кроме того, соревнования повидем отличаются от общепринятых приближенностью к традиционному образу жизия оленеволов охотин-

Первым демонстрировался бег с палков на скорость на

Среди младинх шкользиков победителем стил Олег Индинов, уложившийся в 3 мии, 32 сек. За ним следует Мандатов Юра, отставший недго липь на 3 сек. Оба аневганиы. Третье место досталось типльчающу Яганову Адексью, прибежавшему к финициу за 3 мин. 45 сек.

Стершим школьнякам результит забега превзойти не удалось, и на било меего швос внаштаец Ларии Стас, пробежавший километр за 3 мин. 49 сек, в тигильчании Ягинов Коля, имеющий второй результит-3 MHH. 54 CCK.

Следующим вилом был один км по пересечениой тройной прыжок двумя поместности с препятстинями. тами. Это значит, что спортс-

мен должен в прыжке ноги всегра держать вместе. Этот вил оказался наиболее массовым. Прыгунов набралось ва 3 группы. Кроме того в качестве поощрения гостям на Тигиля была предоставлена возможность выступить сверх программы.

И снова первыми в соревнование вступили младинке школьники, Дальше всех прыгнул Сергей Шилов из Тигиля - 5 м 90 см. На втором месте наш - Клявинш Максим - 5 м 76 см., на третьем - также тигильчании Яганов Алексей, Его результат-4 м 79 см.

В группе средних школьников значательный успех сопутствовал Шалимову Диме -7 м. Несколько отстал от него Инданов Олег, прыгнувший на 6 м 52 см., а тигильчании Яганов Николай довольствовался третъим местом с результатом 6 м 32

В отличии от бега, прыжки в старшей группе - наиболее результативны. Абсолютной дальности достиг Евгений Рафанович, прыгпувший на 7 м 87 см. Вторым был Стас Ларин с результатом 7 м 65 см.

В качестве поощрения получили право на прыжки тигильчане Сенотрусов Алексей, прыгнувший на 6 м и 2 см, и Таминюк Иван, отставший всего лишь на 11 см.

Третьим видом в программе соревнований было перетягивание палки. Особенности этого вида в том, что в отличне от перетягивания каната, участников только двое, а сама палка их как бы разделяет.

Первыми начали младшие. Их места расположились следующим образом: 1 — Сенотрусов Алексей; 2 — Таминюк Иван и 3 —Шилов Сергей.

Призеров среди старших было только двое -Ларии Стас и Шалимов Дима.

К сожалению, выделенного по программе праздника времени оказалось недостаточно для показа всех видов соревнований, Однако зрители остались довольны, а участники получили призы.

B. KOEPKOB. главный судья соревнований.

Вхождение в рынок оставило неизгладимый след в производственной и финансовой деятельности ТОО «Оленевод». Прекращение ценгрализованных поставок техники, а затем и денег поставило совхоз на грань краха. Пришлось в спешном порядке менять орнентиры, определить стратегию развития отрасли оленеводства на длительную перспективу. С 1994 года ТОО «Оленевод» существует как самосточтеланое хозяйство, пастухи исподволь приходят к единст-

весто правильному выводу: -Каждый оленевод должен быть сориентирован на колечный результат. Чем больше упитанных оленей они приговят поздней осенью, тем выше заработок, благосостояние каждой семьи,

такануве реорганизации было много попыток спасти сложившиеся производстсенные связи, систему работы оленеводческих авеньев. Ссехоз пошел на сокращение штатов, экономно в больном и малом. Однако прекращеине централизованного снабженки было своего роза шоковой терапией, «Свободные» цевы на комбикоры поставали перед катастрофой спиноа свиноводство, в потом птиценцитко, консандство. Неумольно сокращалось зовлее стадо, надой на фу-, вжилю корову спинклен и тошел до критической пифом, Пачалась выбраковка...

план. Началск- разлел пирпестия. Слине Босу, это ко-- многие поведили ванть по-

на них держится оленеводство

шалей на пав, в родовые харимектва и самом пачеле и не допустило раздель олеситься к разряду псновных делу. Благодаря этому на сегодиншиний дель число оденей держитея на уровне

варисе хозялство ва выскком в будущее, нало имсть современную техническую бази постоянно обновлять ее.

-Что же лосталось после раздела с говхозом

«Оленевол»? -Из основных фондов это гаражи, склады, сушилка пантов, автогранепорт, тусекичные вездеходы. Специалисты товариществи уже в первые годы сто создания хорошо видели персвективу и знали, что верголет не самое выголное транспортиве ередство, в опорее жестокая акобходимость. К сомалеаню; топарищество по сих пор так и не смагло приобсобинал переводить по жего областиви плиниветрация

хоть нерегулярно но оплачивает полеты в звенья но векселим. Так что приобретение гусеничного вездехода нового типа поможет в ближайшие годы решить немало хозяйственных проблем.

Состоявшийся в выпешнем голу в Надыме Конгресс оленеводческих народов мира наметна немало путей вывода отрасли оденеводства из кризиса. Предлагается немало вариантов технического решения проблем выпаса тад и транспортировки пролукини, глубокой переработки оленьего мяса и шкур, вилоть до использования крови в медицинской промышленяости. Однако, в на Конгрессе; и на Всероссийском Съезде оденеводов, где бывали представители нашего района, основное винмание было обращено на человеческий фактор. Исходи изэтого залача специалистов. бывших совхозов и современных товаришести - сохранить пастухов, истиных знатоков тунары и повадок олевен, без них инкакие постановления и даже техническая помощь не спасут олевеводство от гибели.

Сегодня мы должны четко лать себе ртчет в том, что стремление создать для детей одененодов «тепличные» условия в интернятих обернулись нестастьем для молодых оленеводов. Многие изних по зову крови предковохотно изут в звенья, однаво необходимых паныков, описти, специальных знаиня стван и уушпры, которые рапъще приобретались испод-

воль, с младых ногтей, пастухам не хватает. Им нужна, просто необходима помощь опытных звепьевых и пастухов, исходивших тысячи нелегких километров по тундре. Они приобрели бесценный опыт выпаса оленей н в летний зной, и в зимнюю стужу, знают не по наслышке карту местности, лучшие настбища и стараются вовремя попасть на них. И что не менее важное они не собираются бастовать, они преданы своей земле, им некуда уезжать, Пастухи здесь живут и здесь будут умирать, Здесь растуг их дети и внуки.

Опытные звеньевые, пастухи 70-х годов с детства были чаще с родителями, полюбили их профессию, вольный груд всегда в радость, счастье ежелвневного общения с вамечательной природой Камчатки, Сегодия это понетине «золотой фонд» товарищества. Они верны своему делу, профессии оленевода. которой гордятся, коллективу. Скажу без преувеличения — сегодня на них держится отрасль. Специалисты говарищества радуются, когла вслед за родителями в тундру наут подрастающие лети. Это залог стабильности в работе и уверенность в завтрашием аке отрасли. Поколение 70-х с раннего лететва познало чаут и радость кочевий, сму есть о чем рассказать своим сыно-

Впереди всех на белом коне К. П. Алуканов, 20 лет удерживающий лидерство

среди звеньев. Волевой, требовательный к себе и другим он с первых дней самостоятельной работы на деле познал итоги лучшей сохранности стада. Откровенно говоря, он оленевол от Бога. Первое новшество - снегоходы «Буран» он оценил по достоинству, хорошо изучил материальную часть «капризной», но очень нужной техники. Он не только умеет рулить, но и техуход делает умело, добросовестно. Поэтому «Буран» в его звене «ходит» почти в два раза дольше, чем у других. Им накоплен огромный опыт пастьбы оленей зимой, когда нужно вовремя сориентироваться и в сложных поголных условиях быстро перегнать стадо в места, защищенные от ветра. Еще важнее хорошо знать толщину снежного покрова в разных честах тундры и вовремя перегонять животных на места, где легко добыть вгель изпод снега. Внезапное изменение погоды, оттепель зимой а затем крепкий мороз может привести к толетому снежному насту, а затем и к бескормице. Опыт-ный оленевод, К. П. Адуканов умеет прогиозировать ситуацию и часто спасает стадо от казалось неминуемов гибели. Да и в летини период он заботится о том, чтобы гиус меньше беспокона животных, перегоняет оленей в места, где местность хорошо продувается ветром. А на ночь загоняет стадо в распадки, где есть вода, ку:

да не подберутся волки.

(Окончание на 3 стр.)

художник из анавгая

Посетители выставочного зала районного музея наверняка обратили внимание на выставлявшуюся в свое время картину-пейзаж «Вид на Ичинскую сопку», которая, благодаря особой манере исполнения, как бы излучает свет.

Автор этой картины художник из Анавгая Владимир Коерков.

Отрадно, что под руководством такого мастера постигают азы изобразительного искусства школьники знавгайской средней школы. Правда, в своей массе школьники специализируются большей частью в направдении декоративно-прикладных видов, что спокон веков было традиционным занятием северян.

В справедливости этого свидетельствует прошедшая районная выставка, приуроченная Дию защиты детей, Кстати, дети приобщаясь к прекрасному, уже защищают себя от опасности быть увлеченными в сферу чисто потребительского отношения к жизни. Дети, испытав однажды чувство творца, уже никогда его не забуит и на протяжении всей жизин станут всически совершенствоваться, чтобы поддерживать это чувство обостренным

Выставочные образцы анавгайцев радовали глаз. Особенио выделялись изделия декоративно - прикладного нскусства. Это предметы кухонной утвари - ложки, со-

лонки, кубки, ковши, — работы сами по себе уже сложные, а в добавок весьма удачно укращены резным декором, как например, ковш «Улитка». А вот фигурки «Медведь» и «Тюлени» наоборот — традиционно лаконичны.

Можно сказать, что Владимиру Егоровичу в жизни повезло. Потребность реализовать свое видение прекрасного была раскрыта и подкреплена учебой в художественной группе факультета народов Крайнего Севера Ленинградского педагогического института им. Герцена, А тут на 3 курсе дипломная работа: «Декоративные женекие украшения по мотивам обитателей морей». Основной материал-кость, техника — резьба. И вот целая коллекция прекрасно сработанных вещей: серыги, кулоны, броши, браслеты, перстни, которые тут же приобрел один из музеев Ленинграда,

Теперь многие другие быстринцы, подражая мастеру радуют глаз прекрасными изделиями из природного матернала, Миннатюры из дерева, из кости, когтей медведя, все чаще появляются на стендах выставки, Падкие до сувениров заморские гости и туристы быстро их раскупают.

Так что крылатая фраза «Красота спасет мир» с подачи талантливых умельцев воплощается в нашу жизнь.

В. ВИКТОРУК.

Бубен мой, бубен. Жадный мой бубен, Громче ты пой... Сердне мое успокой, Птицы и звери. Зову вас сюда, Откройте мне двери, Свезите в стада. Жирных оленей себе

подберу, Их я сейчас же домой погоню. Будет в палатке и мясо,

Мужа Қаньята Выгоню в лес. Буду богата...

Когда Кала поет свою песню и играет на бубие, ее муж Каньята, опасливо, оглядываясь, убегает прочь...

Но вот песня ее замолкает, и Кала в изнеможении падает на траву и тихо стонет. Стонет не от того, что больна, стоиет от бессилия и злобы на весь мир, оттого, что не богата она.

Появляется с охапкой дров невеселый муж...

«А ты опять явился? вскакивает с земли разъиренная Кала.-А почему ты не принес мне мяса?»

«Хорошо! На вот ружье... держи. Сделай в палатке дырочки и, как появится бегущий из лесу медведь, которого я погоню, ставь ружье в одну из них и стреляй», -говорит устало Каньята.

«Смотри же, лентяй, выбери медвеля пожирнее».угрозой говорит Кала.

Каньята неуверенной походкой скрывается в березовой роще, а Кала принимается за дело, «Тут дырочку

СНАЗКА ЖАДНАЯ КАЛА

сделаем, тут еще и вот здесь стал просить жену: «Дай еще,-приговаривает она. -Глупый Каньята-мой

муженек-Выбрал для охоты такой денек ... И теперь в палатке сижу я

одна. Огромного медведя убью из ружья».

Чуткое ухо Калы услыхало треск сучьев в лесу. Это медведь. Зорко смотрит Кала вперед, ждет... Но медведь со страшным ревом мчится прямо на палатку, Калу охватил страх. Ей захотелось бежать, но это было одно мгновенье. Раздался оглушительный выстрел, потом второй... Первым выстрелом убит медведь, от второго - ослен Каньяти, Кала была жадна, она хотела съесть мясо медведя одна, спать на шкуре медведя одна. А Каньята теперь ей не нужен.

Да! Попразднует сегодня Кала, наестся вдоволь мяса и этим погасит в себе часть злобы. Када принимается за работу.

А недалеко, в кустах шиповника, стонет Каньята и зовет на помощь жену:

«Все кругом темно... Ни берез, ни неба нет, Все так страшно... Помоги же мне Кала, До палатки дойти,

Дай мне руку... Где ты?» Кое-как ползком добрался Каньята до палатки. А Кала в это время уже обедала ела вкусное медвежье мясо. Жажда замучила Каньята,

мне воды, тяжко мне.... Зло закричала Кала на слепого и вытолкнула его прочь в неспокойную тундру.

Заплакал слепой, отполз от палатки и приник к тонкой березе. Обняла его березка своими гибкими ветвями и заплакала вместе с ним. Падают ее слезы на незрячие глаза Каньята. И чувствует он, что зрение возвращается к нему: ярко засияло солице, далеко вдали раскинулся зеленый ковер тундры, н бегут по ней ручьи. Обрадовался Каньята, взял ружье в ушел в тундру. Чтобы не возвращаться больше к злой, жадной Кале.

Много лет прошло, Неспокойно на душе у Каньята: как там живет Кала, не умерла ли от голода? Решил проведать ее. Долго шел, с трудом узнавая родные места. Наконец увидел свою полуразвалившуюся палатку, Услышал жалобные стоны умирающей Калы: «О, горе мне! Умираю я! Наказал меня бог за зло, которое я сделалас воему мужу... Верлала своему мужу... Верменя, н я буду хорошей, доброй женой».

Пожалел он умирающую жену, распахнул полог палатки и вошел с доброй улыбкой.

Хорошая жизнь началась у них с тех пор. Всегда хватало Кале того, что добывал на охоте добрый Каньята. И злых песен больше не пела

(Начало на 2 стр.)

Кстати, эти серые разбойники очень часто становится настоящим бедствием для звеньев. Вот почему нередко приходится даже жечь почью костры, чтобы отгонять хищников. С помощью бипокля звеньевой внимательно просматривает окрестности, в которых пасется стадо, и в определениых случаях перегоняет олевей в более безопасные места. Так что сохранность оленепоголовья это целая наука, наука трудиая, помноженная на многолетиий опыт и нелегкий труд. Ей обучает он своих сыновей, и есть уверевность в том, что со временем отцовский чаут будет передан в надежные руки.

В этой когорте оленеводов 70-х еще один звеньевой — В. С. Банаканов, Грамотный, преданный делу специалист. Был оленетехником, теперь руководит звеном. Его отец опытный, знающий оленевод сумел привить любовь к профессии оленевода. А она, складывается с очень многих факторов, которые помогают в тундре избежать многих неприятностей. Для наблюдательного человека даже келровка — не сварливая птица, а добрый помощник в тунаре. В переводе с эвенского — обиженная, а точнее -потревоженная. Она своим резким, отрывистым криком часто предупреждает о приближении хознина тайги бурого камчатского медведя. Есть немало других примет. которые помогают оленеволу выжить вдали от благ циви-

лизации и защитить себя,

Более того, такие как Банаканов долго не могут жить в поселке. На них буквально давят бревенчатые стены, душа рвется на простор, где легче дышится, где можно жить интересной, полнокровной жизнью. Именно такие вот увлеченные, неравнолушные к профессии люди годами, десятилетиями создают стадо. Порой они недоумевают зачем отпуск и что ны делать в Эссо. Зато они знают «в лицо» каждого каюю, могут без труда определить своих оленей в чужом стаде. Есть у инх и свои любимчики, и те, которые могут в любую минуту умчаться в тупдру, убежать из стада. У каждого оленя свой нрав, н с этим приходится постоянно считаться. Если в стаде ист одного-двух приметных оленей - это значит что случился откол, и надо немедленно нскать непосед и возвращать

А в тундре летом немало всевозможных «туристов», Они, как правило, кормитен у нерестовых рек. Есть люди с родовых угодий- они оленя не тронут. Но есть и другие, пришлые, за которыми нужен глаз да глаз.

Е. Е. Адуканов- опытнейший пастух. Работает в звене № 5-у Д. А. Коерковя. Звеньевой постоянно советуется с опытным оленеводом, это уже инчто иное, как связь поколений, преемственность, Оба они живут в тундре с семьями, воспитывают детей в духе преданнос-

ти любимому делу, важности труда пастуха, который

далеко не каждому по плечу: Ведь это очень непростая наука в любую погоду уметь разводить костер, бороться со стихней и выходить победителем из любой ситуации, постоянно накапливать опыт и знания тонкостей поведения животных в связи с посподотол войошной меняют и сезоном.

Отсутствие традиционной одежды оленевода, изготовленной из хорошо выделанных шкур, создает дополнительные неудобства в нашей работе. Кухлянки, торбаса, сделанные по заказу опытными швеямя, помогали оленеводу жить и выживать в суровых условиях Севера сотии лет, Хорошо смазавные жиром добротные нчиги совершенно не пропускалн воду. Сейчас их заменили ревиновые сапоги. Правда, осталось несколько замечательных мастерии, которые по мере сил стараются помо-гать оленеводам добротной одеждой. Это Н. Г. Баркавтова, Е. В. Коеркова, П. Е. Солодикова. Эти замечательные женщины не только сами шитью, во и хорошо выдедывают шкуры. Они прекрасно знают, какую шкуру и в какое время года надо взять, чтобы сшить добротный кукуль, торбаса или кухлянку. К сожалению таких мастериц сегодия можно по пальцам пересчитать.

Жизнь не стоит из месте, есть в ней и отрадные перемены. Угнетает же то, что порой в обслуживании одене-

води делиется шаг назал. Спасибо областной администрации - помогла обеспечить, правда не все звенья новыми рациями. Нам такие расходы просто не по карману. Беспоконт другое-раньше весной в конце отела все летели в тундру. Врачи обследовали пастухов, кооператоры привозили дефицитные товары, которые полагались только передовикам производства. Не было никаких проблем с приобретением «Спидолы», батареек к ней. Я уже не говорю о продуктах питания-всего было вдоволь.

-А сейчас?

Берем в магазинах самое. необходимое: сахар, чай, крупу, муку. Никаких деликатесов, Спидола, батарейк ней многим не по карману, не говори уже о биноклях. А без них оленеводу просто не обойтись. Только вот цены «кусаются», Большинству оленеводов продукты и товары не по карману.

Если смотреть в корень. оленеводу нужна, как когда-то в колхозах, гарантированная оплата труда. И не так оленеводу, как его семье. Коренным народам Севера очень нужна, просто необходима материальная помощь и поддержка областных организаций. Ведь Быстринский район представляет практически всю отрасль оленеводства области. При желаниц областная администрация сможет без особого труда оказать существенную помощь пленеводам района.

Ведь если на мгновение представить, что погибнут все

стада оленей, сразу встает вопрос - куда деваться людям? Пришла пора по-государственному решать эту проблему, она уже назрела. Полумерами тут уже не обойтись. Еще не поздно сохранить мастеров оленеводства, которые со своим уникальным укладом жизни составляют культуру нации. Она имеет законное право на существование как своеобразная этническая группа.

Надо не теряя времени улучшать быт оленеводов, работающих вдали от благ цивилизации, строить дома с банями на путях кочевий. Пора подумать и о ценах на спенодежду. Они драконовские. Один резиновые сапоги стоят 200 000 рублей, Мы забыли такое понятие, как себестоимость, которая намного ниже цены реализации. Просто шустрые бизнесмены, ошалевшие от «свободных цен», накручивают их сверх всякой меры. Давайте вспомним, сколько можно было купить раньше на пенсию резиновых сапот. Правильно, почти десять пар. А сегодия максимальная пенсия -528 гысяч рублей, или две с половиной пары. Арифметика...

В Петропавловске давносоздан отдел по изродам Севера, другие общественные организации, призванные помочь отрасли оленеволства в выживании. Эта помощь должиз быть не эпизодической, в регулярной и целенаправленной,

и, солодиков, зам. директора по производству ТОО «Олене-